

Chambre des Représentants

SESSION 1957-1958.

3 DECEMBRE 1957.

PROPOSITION DE LOI

portant création d'un Conseil de Coordination
des Institutions de Crédit aux Travailleurs Indé-
pendants.

DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans les développements de la proposition de loi portant réorganisation du crédit à l'outillage artisanal (documents parlementaires — Chambre des représentants — session 1956-1957, n° 760/1), nous nous sommes référés à l'étude sur le crédit aux classes moyennes à laquelle s'est livré l'institut d'Etude Economique et Sociale des Classes moyennes.

Cette étude contient diverses suggestions; il nous paraît utile de légiférer pour certaines d'entr'elles.

L'Institut constate que les moyens financiers dont dispose la Caisse Nationale de Crédit Professionnel sont insuffisants et trop coûteux.

L'Institut exprime le vœu que eu égard au fait qu'une grande partie de ses dépôts viennent du secteur des classes moyennes, la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite mette des fonds plus importants à la disposition de la C. N. C. P. et ce aux conditions les plus avantageuses (réf. p. 96, Rapport exercice 1956 de l'Institut d'Etude Economique et Sociale des Classes Moyennes).

D'autre part, l'Institut constate qu'à côté de la C. N. C. P., organisme spécialisé dans le crédit aux classes moyennes, d'autres organismes tels que la C. G. E. R. avec ses compo-
sants d'escompte et l'Office central de Crédit Hypothécaire, participent à l'octroi de crédits aux classes moyennes.

L'Institut approuve entièrement l'existence de cette source supplémentaire de crédit. Il estime toutefois que l'organisation du crédit aux classes moyennes ne pourrait que tirer profit d'un contact plus étroit entre la C. N. C. P. et les autres organismes du crédit aux classes moyennes.

L'Institut estime que ces contacts pourraient s'opérer par l'intermédiaire d'un organisme où ces différentes institutions de crédit seraient représentées, tel par exemple que le Conseil des Institutions de crédit (réf. p. 96 du même rapport de l'I. E. E. S. C. M.).

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1957-1958.

3 DECEMBER 1957.

WETSVOORSTEL

tot oprichting van een Coördinatieraad van de
Instellingen voor Krediet aan de Zelfstandigen.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In de toelichting van ons wetsvoorstel tot reorganisatie van het krediet voor ambachtsoutillage (Parlementaire stukken — Kamer der Volksvertegenwoordigers — zitting 1956-1957, n° 760/1) verwezen wij naar de studie welke het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand heeft gewijd aan het krediet aan de Middenstand.

Die studie bevat verscheidene suggesties en wij achten het nuttig sommige daarvan in wetsteksten om te zetten.

Het Instituut komt tot de bevinding dat de geldmiddelen, waarover de Nationale Kas voor Beroepskrediet beschikt, ontoereikend zijn en te veel kosten.

Het Instituut spreekt de wens uit dat de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, gelet op het feit dat een groot gedeelte van haar deposito's van de middenstand komt, aanzienlijker kapitalen ter beschikking stelt van de Nationale Kas voor Beroepskrediet, en wel tegen de gunstigst mogelijke voorwaarden (cf. Verslag van het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand, dienstjaar 1956, blz. 96).

Verder constateert het Instituut dat, benevens de N. K. B. K., welk organisme gespecialiseerd is in het verlenen van krediet aan de middenstand, nog andere organismen — onder meer de A. S. L. K. met haar disconto-kantoren en het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet — zich bezighouden met het verlenen van krediet aan de middenstand.

Het Instituut hecht zijn volle goedkeuring aan het bestaan van die bijkomende bron van krediet, doch is van oordeel dat het inzake kredietverlening aan de Middenstand wel nuttiger zou zijn als er een nauwer contact bestond tussen de N. K. B. K. en de andere organismen, die bij het verlenen van krediet aan de middenstand betrokken zijn.

Volgens het Instituut kan dat contact worden gelegd door toedoen van een organisme, waarin die verschillende kredietinstellingen zouden vertegenwoordigd zijn, bij voorbeeld de Raad der Kredietinstellingen (cf. zelfde verslag, van het E. S. I. M., blz. 96).

La mission du Conseil des Institutions de crédit débordé largement le cadre des problèmes du crédit aux classes moyennes.

C'est à juste titre que le rapport au Régent sur la fusion des institutions de crédit aux classes moyennes (arrêté-loi du 23 décembre 1946) expose que « les caractères spécifiques des classes moyennes justifient des normes particulières dans l'octroi des crédits qui leur sont destinés ».

C'est pourquoi, nous sommes d'avis qu'il est de loin préférable de faire renaître, sous une forme différente pour lui donner une plus grande autorité, l'ancien Comité Consultatif des Institutions de Crédit aux Classes Moyennes. D'où la proposition de loi suivante.

De opdracht van de Raad der Kredietinstellingen omvat veel meer dan de problemen met betrekking tot het krediet aan de middenstand.

Terecht wordt er in het verslag aan de Regent betreffende de fusie van instellingen voor krediet aan de middenstand (besluitwet van 23 december 1946) op gewezen dat « de specifieke eigenschappen van de middenstand speciale normen billijken in het verlenen der kredieten welke ervoor zijn bestemd ».

Daarom menen wij dat het veel beter ware, het vroegere Comité van Advies van de Kredietinstellingen voor de Middenstand terug in leven te roepen, maar dan in een andere vorm om het met meer gezag te bekleden. Dat is het doel van het hiernavolgende wetsvoorstel.

G. CUDELL.

PROPOSITION DE LOI

Article premier.

Il est institué un Conseil de Coordination des Institutions de Crédit aux Classes moyennes.

Art. 2.

Les institutions suivantes sont représentées chacune par un membre au Conseil de Coordination :

- 1) la Caisse Générale d'Epargne et de Retraite;
- 2) l'Office Central de crédit hypothécaire;
- 3) la Caisse Nationale de Crédit professionnel;
- 4) l'Institut d'Etude Economique et Sociale des Classes moyennes;
- 5) le Conseil Supérieur des Classes Moyennes.

Un représentant de la Banque Nationale de Belgique assiste aux réunions.

Art. 3.

Les représentants de ces institutions sont nommés par le Roi sur proposition du Ministre des Finances en accord avec le Ministre des Classes Moyennes, chacun d'eux étant choisi sur l'une des listes de deux candidats présentées par les institutions en question.

Art. 4.

Les commissaires du gouvernement près de ces institutions assistent aux délibérations du Conseil de Coordination, ainsi que trois membres de la Chambre des Représentants ou du Sénat, appartenant chacun aux groupes les plus représentatifs. Ces membres sont désignés par le Ministre des Finances et le Ministre des Classes Moyennes.

Art. 5.

Le mandat des représentants des institutions reprises sous l'article 2, ainsi que celui des membres de la Chambre des Représentants ou du Sénat, sont renouvelés tous les deux ans, suivant les modalités indiquées à l'article 3.

WETSVOORSTEL

Eerste artikel.

Er wordt een Coördinatieraad van de Instellingen voor Krediet aan de Middenstand opgericht.

Art. 2.

De volgende instellingen worden ieder door een lid in de Coördinatieraad vertegenwoordigd :

- 1) de Algemene Spaar- en Lijfrentekas;
- 2) het Centraal Bureau voor Hypothecair Krediet;
- 3) de Nationale Kas voor Beroepskrediet;
- 4) het Economisch en Sociaal Instituut voor de Middenstand;
- 5) de Hoge Raad voor de Middenstand.

Een vertegenwoordiger van de Nationale Bank van België woont de vergadering bij.

Art. 3.

De vertegenwoordigers van deze instellingen worden door de Koning benoemd op de voordracht van de Minister van Financiën, in overleg met de Minister van Middenstand, met dien verstande dat ieder van hen wordt gekozen op een van de door bedoelde instellingen voorgedragen lijsten van twee kandidaten.

Art. 4.

De regeringscommissarissen bij deze instellingen, alsmede drie leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers of van de Senaat behorende tot de meest representatieve fracties, wonen de beraadslagingen van de Coördinatieraad bij. Deze leden worden door de Minister van Financiën en door de Minister van Middenstand aangewezen.

Art. 5.

Het mandaat van de vertegenwoordigers van de in artikel 2 vermelde instellingen en van de leden van de Kamer der Volksvertegenwoordigers of van de Senaat wordt om de twee jaar hernieuwd, volgens de modaliteiten omschreven in artikel 3.

Art. 6.

Le Conseil de Coordination se réunit au moins une fois par mois. Il se réunit également chaque fois qu'une des institutions représentées ou un des commissaires du gouvernement en fait la demande.

Le Ministre des Finances et le Ministre des Classes Moyennes assistent de droit aux réunions du Conseil de Coordination.

Art. 7.

Les réunions sont présidées par le Ministre des Classes Moyennes ou par son délégué.

Art. 8.

Le secrétariat est assuré par le Directeur général du Service du Crédit public près le Ministère des Finances.

Art. 9.

Le Conseil de Coordination a dans ses attributions :

- l'examen des problèmes généraux et spéciaux du crédit aux classes moyennes;
- l'examen de la coordination des opérations et des taux d'intérêt;
- la constitution et l'échange d'une documentation sur les problèmes du crédit aux classes moyennes;
- l'examen des conditions dans lesquelles s'opère la constitution des capitaux nécessaires à chacune des institutions de crédit pour le financement de leurs opérations.

Art. 10.

Les frais généraux du secrétariat et les jetons de présence qui seront fixés par le Ministre des Finances et le Ministre des Classes Moyennes, seront supportés par la C. G. E. R., l'O. C. C. H. et la C. N. C. P., suivant convention soumise à l'approbation du Ministre des Finances et du Ministre des Classes Moyennes.

Art. 11.

Un règlement d'ordre intérieur du Conseil de Coordination, s'il apparaît nécessaire, sera soumis à l'approbation du Ministre des Finances et du Ministre des Classes Moyennes.

Art. 6.

De Coördinatieraad komt ten minste éénmaal per jaar bijeen. Hij komt eveneens bijeen telkens als een van de vertegenwoordigde instellingen of een van de regerings-commissarissen erom verzoekt.

De Minister van Financiën en de Minister van Middenstand wonen rechtens de vergaderingen van de Coördinatieraad bij.

Art. 7.

De vergaderingen worden voorgezeten door de Minister van Middenstand of door zijn afgevaardigde.

Art. 8.

Het secretariaat wordt waargenomen door de Directeur-generaal van de Dienst voor Openbaar Krediet bij het Ministerie van Financiën.

Art. 9.

De Coördinatieraad heeft als opdracht :

- het onderzoek van de algemene en bijzondere vraagstukken betreffende de kredietverlening aan de middenstand;
- het onderzoek van de samenordering van de verrichtingen en van de interestvoeten;
- het aanleggen en uitwisselen van documentatie over de vraagstukken betreffende de kredietverlening aan de middenstand;
- het onderzoek van de voorwaarden onder welke de vorming geschiedt van de kapitalen, welke elke der kredietinstellingen nodig heeft voor de financiering van haar verrichtingen.

Art. 10.

De algemene kosten van het secretariaat en van de zittingen die door de Minister van Financiën en door de Minister van Middenstand worden bepaald, vallen ten laste van de A.S.L.K., het C.B.H.K., en de N.K.B.K., luidens een overeenkomst die aan de goedkeuring van de Minister van Financiën en van de Minister van Middenstand wordt voorgelegd.

Art. 11.

Het huishoudelijk reglement van de Coördinatieraad wordt, indien zulks nodig blijkt, ter goedkeuring aan de Minister van Financiën en de Minister van Middenstand voorgelegd.

G. CUDELL.
H. DERUELLES.